170.065

ST-065 Mobile Amplifier 8" USD/SD/VHF

Instruction Manual

Gebruiksaanwijzing

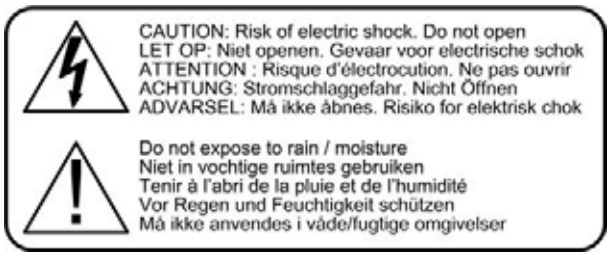
Gebrauchsanleitung

GB

Congratulations on the purchase of this SkyTec Karaoke set.
Please read this manual carefully prior to using the unit.

Warning:

- Read the manual prior to using the unit.
- Keep the manual for future reference.
- Keep the packaging for safer transport in its original packaging
- Prior to the first use, ***the battery needs to be charged for 24 hrs*** and have the unit
- checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open the unit.
- When you unplug the unit from the mains always pull the plug, never the lead.
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet.
- Repairs have to be carried out by a qualified technician.
- Only connect this unit to an earthed mains outlet of 220-240Vac/50Hz and 10-16A.
- Do no place the unit near heat sources.
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- To avoid accidents in public premises, the legal requirements must be fulfilled and instructions/warnings must be adhered to.
- Keep out of the reach of children.
- All volume controls must be set to zero prior to switching the unit on.
- Do not use cleaning sprays for the slider controls. The residues of these spray cause dust deposits in the controls. If a problem occurs, please consult a specialist**.**
- Do not clean the unit with chemical solutions. This might damage the finish. Only use a dry cloth for cleaning.


CAUTION: Risk of electric shock. Do not open
LET OP: Niet openen. Gevaar voor electrische schok
ATTENTION : Risque d'électrocution. Ne pas ouvrir
ACHTUNG: Stromschlaggefahr. Nicht Öffnen
ADVARSEL: Må ikke åbnes. Risiko for elektrisk chok
Do not expose to rain / moisture
Niet in vochtige ruimtes gebruiken
Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité
Vor Regen und Feuchtigkeit schützen
Må ikke anvendes i våde/fugtige omgivelser

PARTS DESCRIPTION

Thanks you for choosing our products.
Please take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new products quickly and to the full. The series of amplifier with new design of model and nice looking, can suit different occasions, especially for office, meeting, exhibition, outside party, teaching etc. The series is provided with wired, amplifying and amusement; fully embody high quality, low price, portability and convenience. We believe firmly that the series of amplifier will become your good assistant and friend because of its advantages.

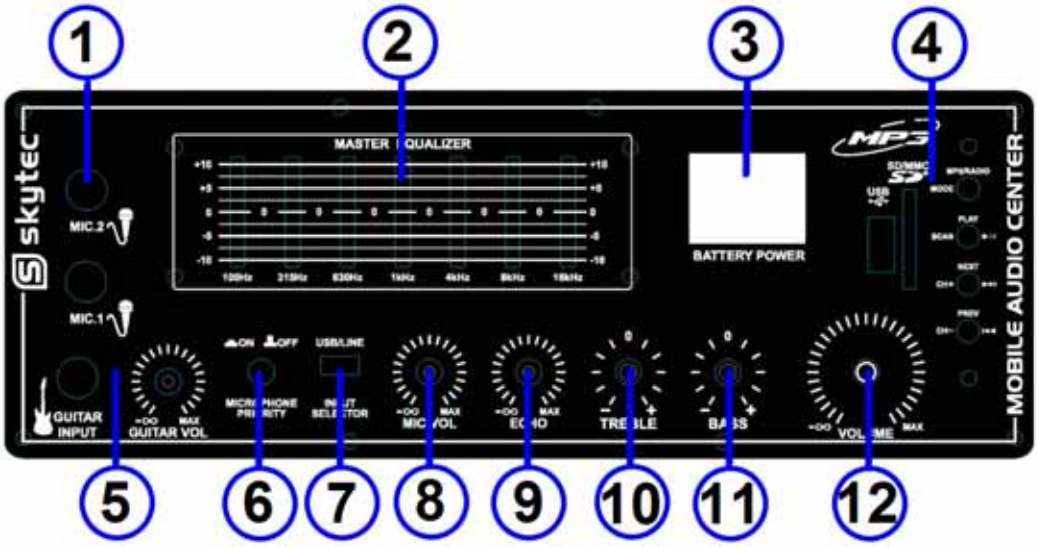
MAIN FEATURES

- 200W
- USB, Card reader support play form: MP3, WMA

SPECIFICATION

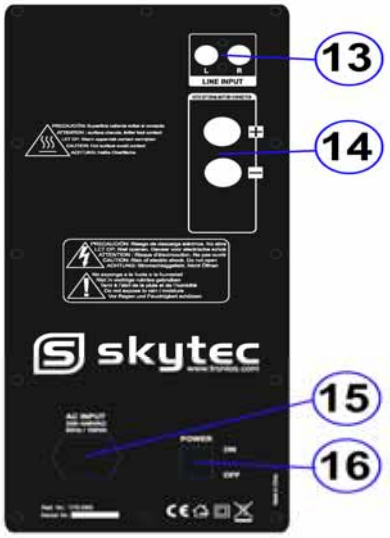
Output power: 200W
Frequency Response: ..... 70Hz-20kHz ± 3dB
VHF Mic operating frequency .....200.175 MHz
Input Sound Source: ..... Line Input
Speaker: .....8 inch Woofer & Piezo Tweeter
Car reader memory medium:..... MMC Card, SD Card
Power supply: ..... 220-240VAC at 50Hz

FRONT PANEL:



1. Microphone input Socket
2. 7-Bands master Equalizer
3. VU-meter master signal
4. SD/MMC Card input and controls
5. Guitar input socket and Volume control
6. Microphone priority Switch
7. Input selector
8. Microphone Volume Control
9. Echo Level Control
10. Treble Level Control
11. Bass Level Control
12. Master Volume Control

BACK PANEL:



13 Line input
14 External Battery Terminal
15 AC power cable
16 AC / DC switch **:**

Position I : DC (Battery operation)
Position 0 : OFF
Position II : AC (220-240Vac / 50Hz)

Pls note : In case the battery needs to be reloaded use position II .

Before operation the battery needs to be charged for 24 hours.

OPERATION:

Connect an external signal source like a CD-layer to LINE IN (13).
Connect the device with an electric outlet (220-240VAC / 50Hz), or operate with a fully charged Battery. It is possible to use the unit while charging the battery.

LINE INPUT (DVD, CD-player etc.):

1. Connect the source (DVD-player, CD-player etc.) to the line input on the rear panel
2. Slide the input Selector to LINE position.

USB/SD:

1. Slide the input Selector select switch to USB position.
2. Press PLAY button, MP3 begin to play.

MICROPHONE:

1. Inset the microphone to the MIC1 or MIC2 jack.
2. Adjust the MIC volume and tone control.
3. Adjust the echo control.

FINAL:
Adjust the master VOLUME (12)
Adjust the master Equalizer (2) to get the right sound

WARNING:
Do not turn the volume at max when use this product at public place just like school, office etc.
After long time using the back panel will be hot, do not touch it by hand.

TROUBLE SHOOTING:

Failure	Possible cause
NO POWER	The power line is cut off or not connected No power on the electric outlet
NO SOUND	Wrong input, check input selector The connect line was broken The volume knob at lowest
MICROPHONE NO SOUND	The microphone not complete connected Adjust the microphone volume Change microphone
MICROPHONE HOWL	The microphone is too close to the speaker Master volume adjust too big

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Tronios cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

NL

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze SkyTec karaoke set. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat in bedrijf te stellen.

WAARSCHUWING

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- **Voordat het apparaat in werking wordt gesteld**, ***eerst de accu 24 uur opladen*** en altijd eerst een deskundige raadplegen.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door resp. een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alléén aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmte bronnen zoals verwarming etc.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condensatiewater ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moét rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.
- Zorg er altijd voor dat wanneer het apparaat wordt ingeschakeld dat alle regelaars en het mastervolume op minimaal staan.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de regelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen in de regelaars. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van de schakelaars en knoppen.
- Tracht niet het apparaat schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.

Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.
Deze nieuwe versterker met een nieuw en mooi design past bij verschillende locaties, zoals in kantoren, vergaderingen, tentoonstellingen, feestjes etc. Deze versterker is van hoge kwaliteit, is betrouwbaar en gemakkelijk mee te nemen.

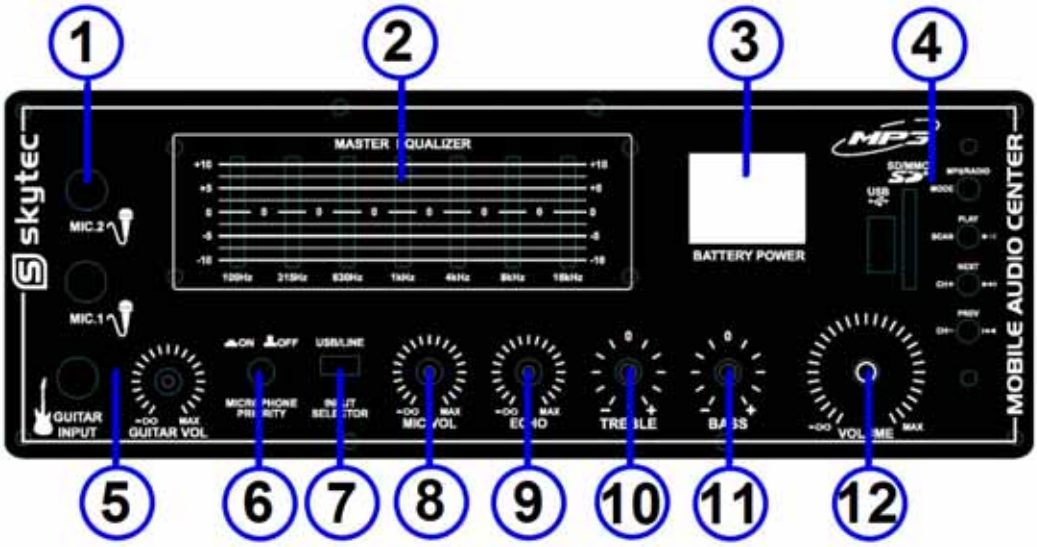
KENMERKEN

- 200W
- USB, Card reader ondersteunt: MP3, WMA

SPECIFICATIES

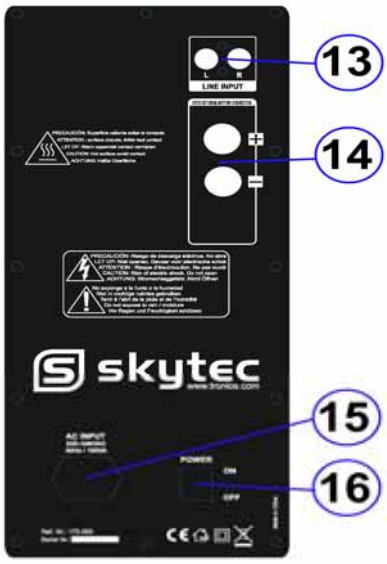
MAX uitgangsvermogen: 200W
Frequentie bereik: ..... 70Hz-20kHz ± 3dB
VHF Mic bedrijfsfrequentie .....200.175 MHz
Ingang: ..... Line
Speaker: .....8 inch Woofer & Piezo Tweeter
Card reader : ..... MMC Card, SD Card
Netspanning: ..... 220-240VAC at 50Hz

VOORKANT:



1. Microfoon Ingang
2. 7-Bands Equalizer
3. VU-meter master signaal
4. SD/MMC speler
5. Gitaar ingang en volume regelaar
6. Microfoon Prioriteit Schakelaar
7. Ingangs selector
8. Microfoon Volume regelaar
9. Echo Niveau regelaar
10. Treble Niveau regelaar
11. Bass Niveau regelaar
12. Master Volume Niveau regelaar

ACHTERKANT:



13 Line ingang
14 External Voedings Ingang
15 Aansluiting Netsnoer
16 AC / DC Schakelaar :

Stand I : DC werking (Via de accu)
Stand 0: OFF (Uitschakelen v.d. unit)
Stand II : AC werking (220-240Vac/50Hz)

Let op : De accu dient opgeladen te worden in Stand II .

Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, ***eerst de accu 24 uur opladen !!***

BEDIENING:
Sluit een audiobron, zoals bv een CD speler, aan op de LINE -IN (13).
Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een uitgang van 220-240VAC / 50Hz.of laat het werken op de ingebouwde accu. Het apparaat kan afspelen en opladen tegelijk

LINE-INGANG (DVD, CD-speler enz):
1. Verbind de audiobron (DVD-of CD-speler enz.) met de line-ingang aan de achterkant.
2. Schuif de Ingangs Selector keuzeschakelaar naar de juiste positie.

USB/SD:
1. Schuif de Ingangs Selector keuzeschakelaar naar de juiste positie..
2. Druk op de PLAY toets, MP3 tracks worden afgespeeld.

MICROFOON:
1. Plaats de microfoon in de MIC1 of MIC2 jack (6.35mm) ingang.
2. Stel het microfoon volume en de toon regeling in.
3. Stel de echo in.

Stel het uitgangssignaal in met de master VOLUME-regelaar (12). ***Zorg ervoor dat bij het inschakelen van de actieve speaker de volume regelaar minimaal staat. Zet de volume regelaar nooit op MAXIMUM.***
Stel de master Equalizer (2) in om een heldere weergave van het uitgangssignaal te krijgen.

WAARSCHUWING:

Na lang gebruik kan de achterkant erg heet worden, raak deze nooit aan!!

TROUBLE SHOOTING:

Probleem	Mogelijke oplossing
GEEN SPANNING	Het netsnoer is niet aangesloten of defect Geen spanning uit het stopcontact
GEEN GELUID	Controleer stand van keuzeschakelaar (4) Audiokabel/snoer defect Volumeregelaar staat minimaal
MICROFOON WERKT NIET	De microfoon is niet goed aangesloten Controleer microfoon volume regelaar Vervang de microfoon
RONDZINGEN	De microfoon wordt te dicht bij de speakers gehouden Master-Volume regelaar staat teveel open

Afgedankte artikelen !!
Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl .

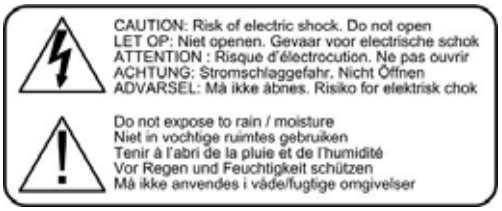
Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in élk geval vervalt de totale garantie.
Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in élke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in achtnemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Tronios BV geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in wélke vorm dan ook.

D

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses SkyTec Karaoke Sets.
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch.

Sicherheitsvorschriften:

- Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen.
- Für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Originalverpackung für späteren Transport aufbewahren.
- Nur für Innengebrauch.
  Bevor das Gerät betätigt wird bitte zuerst die Batterie 24 Stunden aufladen !!
- Niemals das Gehäuse öffnen; Reparaturen nur von einem Fachmann ausführen lassen.
- Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker ziehen, niemals an der Netzschnur.
- Stecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Sollten Stecker und/oder Netzschnur, sowie der Kabeleingang zum Gerät beschädigt sein, müssen diese durch einen Fachmann ersetzt werden.
- Wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist, darf es NICHT an eine Steckdose angeschlossen und NICHT eingeschaltet werden. Benachrichtigen sie in diesem Fall Tronios BV.
- Das Gerät nur an eine geerdete 220-240V AC/50Hz Netzsteckdose mit 10-16A Leistung anschließen.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Bei Unwetter sowie Nichtgebrauch das Netzgerät aus der Steckdose ziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser im Gehäuse gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen.
- Um Unfälle in öffentlichen Gebäuden zu vermieden, müssen die geltenden Richtlinien befolgt werden.
- Vor dem Einschalten alle Lautstärkeregler ganz herunterfahren.
- Die Lautstärkeregler vorsichtig handhaben. Eine zu schnelle Veränderung kann die Lautsprecher beschädigen.
- Den Verstärker immer als letztes einschalten und zuerst wieder ausschalten.
- Die Lautsprecher niemals über einen längeren Zeitraum voll belasten.
- Keine Reinigungssprays für die Schieberegler verwenden. Die Rückstände verursachen Schmier- und Staubansammlungen in den Reglern. Im Problemfall einen Fachmann fragen.
- Die Regler nicht mit Gewalt bedienen.
- Niemals das Gerät mit chemischen Reinigungsmitteln säubern, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.


CAUTION: Risk of electric shock. Do not open
LET OP: Niet openen. Gevaar voor electrische schok
ATTENTION : Risque d'électrocution. Ne pas ouvrir
ACHTUNG: Stromschlaggefahr. Nicht Öffnen
ADVARSEL: Må ikke åbnes. Risiko for elektrisk chok
Do not expose to rain / moisture
Niet in vochtige ruimtes gebruiken
Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité
Vor Regen und Feuchtigkeit schützen
Må ikke anvendes i våde/fugtige omgivelser

Bitte nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, um alle Funktionen, die dieses Gerät bietet, voll auszuschöpfen. Diese neue Serie von Verstärkern eignet sich für zahlreiche Gelegenheiten wie z.B. in Betrieben, auf Tagungen, Messen, Ausstellungen, Partys, in Schulen usw.

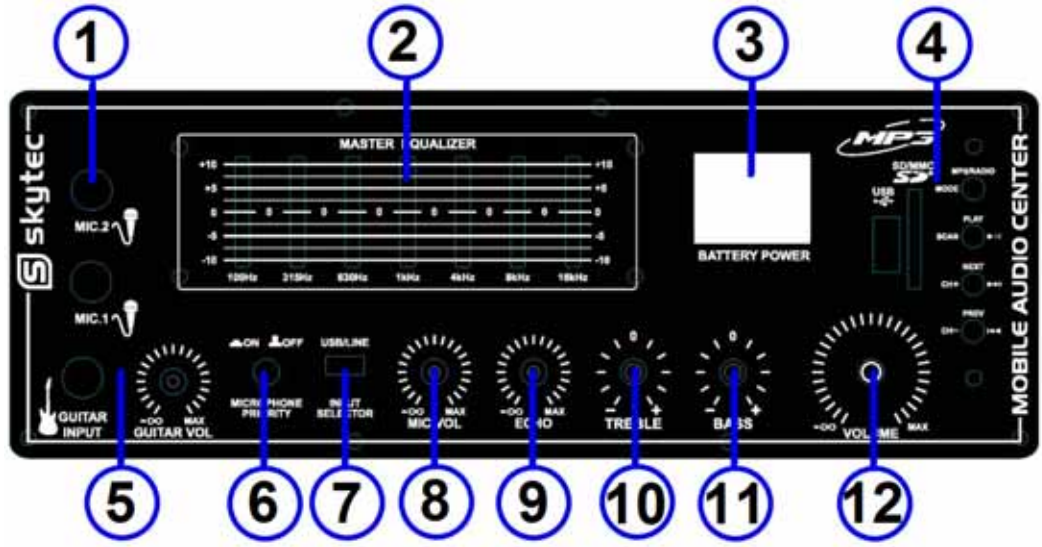
EIGENSCHAFTEN

- USB, Card reader unterstützt: MP3, WMA
- 200W

TECHNISCHE DATEN

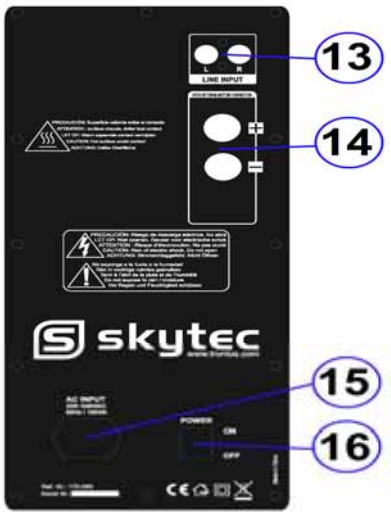
MAX Ausgangsleistung: 200W
Frequenz Bereich: ..... 70Hz-20kHz ± 3dB
VHF Mikro Betriebsfrequenz.....200.175 MHz
Eingang: ..... Line
Lautsprecher: .....8 inch Woofer & Piezo Tweeter
Card reader : ..... MMC Card, SD Card
Versorgung: ..... 220-240VAC at 50Hz

VORDERSEITE:



1. Mikrofon Eingang
2. 7-Band Master Equalizer
3. VU-Anzeige Master Signal
4. SD / MMC spieler
5. Gitarren Eingang und regler
6. Mikrofon Priorität Schalter
7. Eingangs Wahlschalter
8. Mikrofon Lautstärke Regler
9. Echo Regler
10. Treble Regler
11. Bass Regler
12. Master Lautstärke Regler

RÜCKSEITE:



13 Line Eingang
14 Batterie Anschluss
15 Netzstecker
16 AC / DC Schalter :

Position I : DC Bedienung (über Batterie)
Position 0: OFF – Set wird ausgeschaltet)
Position II : AC Bedienung (220-240V/50Hz)

Hinweis : Die Batterie sollte in Position II wieder aufgeladen werden.

Bevor das Gerät betätigt wird bitte zuerst die Batterie 24 Stunden aufladen !!

BEDIENUNG:

Ein Audiogerät, wie beispielsweise ein CD-Player, an die LINE-Eingang anschließen (13). Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Leistung von 220-240VAC / 50Hz an, oder betreiben Sie das gerat über die Batterie. Gerat kann benutzt werden auch wenn der Batterie geladen wird.

LINE-EINGANG (DVD, CD-spieler usw):

1. Schließen Sie ein Audiogerät (DVD-oder CD-spieler usw.) an den Line-Eingang auf der Rückseite an.
2. Drücken Sie den Eingangs Wahlschalter auf die richtige Position.

USB/SD:

1. Drücken Sie den Eingangs Wahlschalter auf die richtige Position.
2. Drücken Sie die PLAY Taste, MP3 Titel werden abgespielt.

MIKROFON:

1. Schließen Sie das Mikrofon an die MIC1 oder MIC2 Buchse an (6,35 mm).
2. Stellen Sie die Mikrofon-Lautstärke und Klangregelung ein.
3. Stellen Sie das Echo ein.

Stellen Sie das Ausgangssignal ein mit dem Master Volume-Regler (12). ***Vergewissern Sie sich, daß beim einschalten des aktiven Lautsprechers der Lautstärke-Regler auf Minimum steht.*** Drehen Sie den Lautstärke-Regler nie auf Maximum.
Stellen Sie den Master-Equalizer (2) ein um eine optimale Klangwiedergabe des Ausgangssignals zu erlangen.

WARNUNG:
Nach längerem Gebrauch kann die Rückseite sehr heiß werden, nie berühren!

TROUBLE SHOOTING:

Problem	**Mögliche Lösung**
KEIN STROM	Das Stromkabel ist nicht angeschlossen oder defekt Kein Strom aus der Steckdose
KEIN TON	Position des Wahlschalters überprüfen (4) Audiokabel/draht defekt Der Lautstärke Regler drehen
MIKROFON FUNKTIONIERT NICHT	Das Mikrofon ist nicht richtig angeschlossen Mikrofon Lautstärke-Regler einstellen Das Mikrofon ersezten
MIKROFON HOWL(ING)	Das Mikrofon wird zu nah an den Lautsprecher gehalten Master-Lautstärke Regler nachstellen

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.
Tronios BV Registrierungsnummer : **DE51181017** (ElektroG).

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

CE – R&TTE Declaration of Conformity

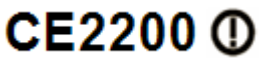
Importer:	TRONIOS BV Bedrijvenpark Twente 415 7602 KM - ALMELO
Tel :	0031546589299
Fax :	0031546589298
	The Netherlands
Product number:	170.065
Product Description:	**Skytec, ST-065 Mobile Amplifier 8" – 200.175 MHz**
Regulatory Requirement:	EN 55013 EN 55020 EN 61000-3-2/-3-3 EN 60065 EN 301489-1 V1.8.1 EN 301489-9 V1.4.1 EN 300422-1 V1.3.2 EN 300422-2 V1.2.2

The product met the requirements stated in the above mentioned Declaration(s).

ALMELO,
17-02-2011

Signature :

VHF Microphones :



Explanation

Dieses Produkt darf nur in Deutschland und den Niederlanden benutzt werden und in Dänemark für Hörgeschädigte (in Spanien/dieSchweiz/Polen mit Beschränkungen). In Deutschland muß der Endnutzer eine Einzelzuteilung beantragen bei einer ortlich zuständigen Außenstelle der Bundesnetzagentur (BNetzA). In den Niederlanden ist die Benutzung anmeldefrei.

This product should only be used in Germany and the Netherlands and in Denmark for the hearing impaired (in Spain / Switzerland/Poland with restrictions). In Germany, the end-user must apply for an individual assignment in a locally relevant branch of the Federal Network Agency (BNetzA). In the Netherlands the use is licencefree.

Dit product mag alleen worden gebruikt in Duitsland en Nederland en in Denemarken voor gehoorstorenden(in Spanje / Zwitserland/Polen met beperkingen). In Duitsland moet de eindgebruiker een aanvraag indienen voor een individueel gebruik bij de BNetzA. In Nederland is het gebruik licentievrij.

Specifications and design are subject to change without prior notice..

www.tronios.com

Copyright © 2012 by TRONIOS the Netherlands